

SUNRISE JAPAN

サンライズ ジャパン

Christofer Bullsmith	Tsuyoshi Chiba
Yau-Sin Cheng	Akio Homma
Kiyoshi Fukasawa	Takamasa Fukuoka



SUNRISE JAPAN

© Copyright 2026
by
Christofer Bullsmith
Tsuyoshi Chiba
Yau-Sin Cheng
Akio Homma
Kiyoshi Fukasawa
Takamasa Fukuoka

All rights Reserved
No part of this book may be reproduced in any form without
permission from the authors and Nan'un-do Co., Ltd.

*本書の音声提供につきまして

製品版付属の音声につきましては、下記ご案内のもと南雲堂音声ストリーミング・ダウンロードサイトからの提供になります。ご採用いただきました先生方には、教室での使用に便利な音声 CD を別途献呈させていただきます。



音声ファイル
無料 DL
のご案内

このテキストの音声を無料で視聴（ストリーミング）・ダウンロード
できます。自習用音声としてご活用ください。
以下のサイトにアクセスしてテキスト番号で検索してください。

https://nanun-do.com テキスト番号 [**512279**]

※ 無線 LAN（WiFi）に接続してのご利用を推奨いたします。
※ 音声ダウンロードは Zip ファイルでの提供になります。
お使いの機器によっては別途ソフトウェア（アプリケーション）
の導入が必要となります。

*実際のサービス稼働は本書刊行時に
なります。現在のところ本タイトル
における同サービスはご利用いた
できません。予めご了承ください。

Read by
Kyle Card
Shizuka Anderson

※ Sunrise Japan 音声ダウンロードページは以下の
QR コードからご利用になれます。



二刀流で大活躍の大谷翔平選手は今や MLB の「顔」であり日本の誇りである。彼の太平洋をまたにかけての大活躍が次世代の若者たちの大きな目標となっているばかりではなくサンライズジャパン（日の出の勢いの日本）を象徴しているアスリートと言っている。李登輝総統は台湾を民主化した歴史的な人物。侍ジャパンは 2020 東京オリンピックで見事金メダル！小澤征爾と美空ひばりは音楽の力で人々を引き付けてやまない。きのこは大切な栄養源。トキの成長は環境保護の重要性を示唆している。東日本大震災からの農業復興、ILC（国際リニアコライダー）は未来の最先端科学。経済安全保障とセキュリティ・クリアランスは国家の命運を握っている。細胞農業は新たな成長戦略。森林と健康は日常生活に直結している。量子コンピューターの開発は日本の科学技術水準の高さを示している。バランスのとれた食事は健康の証。日本のうなぎはパワーの源泉。豆腐とみそ汁は日本食の基礎等、いずれも貴重なテーマばかりであり、英語学習者の興味を本書が十分満たすものと思われる。

英語の技能は、書く、話す、読む、聞くの 4 つに分けられる。本書は、主として読解力向上に主眼を置いているが、基礎的な英文法が学べるよう Grammar Review を入れた。また、英文の中に重要な語彙、イディオム、構文などをバランスよくちりばめて、多様性に富んだ英文が学べるように配置されている。練習問題は TOEIC テスト形式の問題にしたものもあるが、作成意図については 5 ページの「練習問題、文法説明の構成」を参照されたい。

注釈に関しては、大学教養課程以上の単語や慣用句、専門用語を中心に解説を加えてある。従って、注釈にない語句や表現は前後の文脈から類推して読み進めることをお勧めしたい。

本書を著すに際して、南雲堂の加藤敦氏には大変お世話になりました。ここに、編集者一同、心よりお礼申し上げます。またイラストを担当して戴いた三輪美奈子氏にも感謝いたします。

編著者

[参考文献]

Advanced American Dictionary, Longman, 2007.
Collins Cobuild Advanced Dictionary, Heinle Cengage Learning, 2009.
Longman Dictionary of Contemporary English, Pearson Education, 2003.
Oxford Advanced Learner’s Dictionary, Oxford University Press, 2020.
Oxford Sentence Dictionary, Oxford University Press, 2010.
Practical English Usage, Michael Swan, Oxford University Press, 2016.
Random House Webster’s Dictionary of American English, Random House, 1997.
『現代用語の基礎知識』（自由国民社，2024 年）
『ジーニアス英和辞典』（大修館，2024 年）
『ジーニアス英和大辞典』（大修館，2008 年）
『小学館ランダムハウス英和大辞典』（小学館，1994 年）
『新英和大辞典』（研究社，2002 年）
『新和英大辞典』（研究社，2008 年）
『スーパー・アンカー英和辞典』（学習研究社，2024 年）
『スーパー・アンカー和英辞典』（学習研究社，2024 年）
『プログレッシブ英和中辞典』（小学館，2012 年）
『マクミラン英英辞典』（紀伊国屋書店，2002 年）
『リーダーズ英和辞典』（研究社，2012 年）
『朝日新聞』
『産経新聞』
『東海新報』
『日本経済新聞』
『毎日新聞』
『読売新聞』
International New York Times
The Daily Yomiuri
The Japan News
The Japan Times
The New York Times
朝日新聞デジタル 〈<http://www.asahi.com/>〉
日清食品 〈https://www.nissin.com/en_jp/sustainability/feature/cultured-meat/〉
農林水産省 〈<https://www.maff.go.jp/j/syokuiku/evidence/gaikoku.html>〉
BBC News 〈<http://www.bbc.co.uk>〉
Bloomberg 〈<http://www.bloomberg.com/>〉
The Japan Newes 〈<http://the-japan-news.com>〉

練習問題、文法説明の構成

練習問題 1 (Comprehension Questions)

正確な英文理解が練習問題を解く鍵になるという観点から、TOEIC テスト形式の内容理解の問題を用意している。

文法説明 (Grammar Review)

読みと共に英文法の基礎を学習するという観点から、本文からの引用文を用いて説明している。

練習問題 2, 3

読みにおける語彙の意味を類推することの重要性を考えて、適語選択問題、二者択一問題、穴うめ問題、類語選択問題、類語表現問題、英文法問題等を用意し、語彙力が高まるよう工夫した。また実践的な英語力を学習できるようにリスニングや英単語記入問題も用意している。

《日本語の表記》

本文中の日本語は普通の活字体（ローマ字）のまま表記してあるが、注釈にその説明をしてあるので参照されたい。

Contents

はしがき	
1. <i>Shohei Ohtani</i>	9
大谷翔平	名詞・代名詞
2. <i>Lee Teng-hui</i>	15
李登輝	動詞
3. <i>Samurai Japan's Gold Medal</i>	21
侍ジャパン 金メダル	助動詞
4. <i>The Power of Music</i>	27
音楽の力	進行形
5. <i>The Effects of Fungi in People's Diet</i>	33
きのこ	受動態
6. <i>Toki</i>	39
トキ	不定詞
7. <i>Agricultural Recovery in Fukushima</i>	45
東日本大震災からの農業復興	完了時制
8. <i>International Linear Collider (ILC)</i>	51
ILC 国際リニアコライダー	動名詞
9. <i>Economic Security and Security Clearance</i>	57
経済安全保障とセキュリティ・クリアランス	分詞
10. <i>Cellular Agriculture</i>	63
細胞農業	比較
11. <i>Forests and Human Health</i>	69
森林と健康	形容詞
12. <i>Japan's Quantum Computer</i>	75
量子コンピューター	副詞
13. <i>A Balanced Diet for Your Immune System</i>	81
バランスのとれた食事	前置詞
14. <i>The Japanese Freshwater Eel</i>	87
日本のうなぎ	関係代名詞
15. <i>Market Challenges of Tofu and Miso</i>	93
豆腐とみそ汁	接続詞

Chapter 1

Shohei Ohtani



大谷祥平 写真提供 ©Los Angeles Dodgers



Shohei Ohtani has shown the world that he is a world-class, all-time baseball “great.” The Los Angeles Angels (American League) two-way superstar recorded his 10th win of the 2022 season as a pitcher on August 9, reaching double figures in both wins and home runs. This made him the first major leaguer to do so since Babe Ruth, 104 years before.

In the final game of 2023 World Baseball Classic (WBC) on March 21, Samurai Japan defeated the US team to win the overall championship. Before the game, Ohtani told his teammates to stop being so in awe of the MLB (Major League Baseball) superstars. “If you admire them, you can’t surpass them,” he said. “We came here to surpass them, to reach the top. For one day, throw away your admiration for them and just think about winning,” he said to inspire his teammates. In the game’s final thrilling moment, Ohtani, who was also Japan’s designated hitter

(DH), was on the mound, pitching against US superstar Mike Trout. Ohtani won the classic duel with a strikeout. After his team’s dramatic 3-2 victory, Ohtani said, “This really proves that Japanese baseball can beat any team in the world.” Ohtani had been the driving force behind Japan’s victory, getting some to say, “Ohtani is a baseball god.”

In 2024, Ohtani moved to the Los Angeles Dodgers (National League) after signing a massive contract. On September 19, that year, he became the first “50-50” player in MLB history, surpassing 50 home runs and 50 stolen bases in a single season. Ohtani finished the 2024 season with 54 homers (home run king), 130 RBIs (RBI king), 59 stolen bases, and a .310 batting average. He won the National League’s Most Valuable Player (MVP) Award, his third MVP honor, having won the award for the American League in 2021 and 2023—only the second player ever to win the award in both leagues.

People tend to focus on Ohtani’s incredible achievements, but his success is surely underpinned by his tireless efforts, strength of mind, and dedication to winning. Ohtani underwent Tommy John surgery on his right elbow in 2018 and again in 2023. But he went through lengthy rehabilitation and overcame these challenges with patience and “grit.”

Ohtani is a big fan of Hanamaki Honey, which is produced in Iwate Prefecture and which Ohtani considers a great source of energy. He has said, “I hope students can find one special thing to pursue throughout their life, be it a sport or academic subject.” From Shohei Ohtani, students can learn how important it is to be patient, and have a strong will, and constantly strive to surpass oneself.

Notes

9 1 Shohei Ohtani 「大谷翔平」1994(平成6)年、岩手県水沢市生まれ。花巻東高校卒。高校時代から投手と打者の両方で活躍した後、2012(平成24)年北海道日本ハムファイターズに入団。最多勝、最優秀防御率、最高勝率、MVPを獲得。2017(平成29)年、米国メジャーリーグに移籍し、ロサンゼルス・エンゼルスで活躍。日本人選手としては、4人目となる新人王、および初となるホームラン王を獲得。2021(令和3)年に、9勝2敗、26盗塁、46ホームラン、100打点を挙げアメリカン・リーグのMVPに選ばれた。2023(令和5)年にもMVPとなり、同年、アメリカのプロスポーツ史上、最高の契約金でロサンゼルス・ドジャースに移籍。2024(令和6)年9月19日、大谷はMLB史上、1シーズンで「50-50」(50ホームラン、50盗塁)を達成した初のメジャーリーガーとなった。同年、54ホームラン(ホームラン王)、130打点(打点王)、59盗塁、打率3割1分でナショナル・リーグのMVPに選出された。そして2025(令和7)年、大谷は8月までに120得点、45ホームラン、90四球を達成した。これを達成したのはMLBで二人目の快挙で93年ぶりの大記録。

a world-class, all-time baseball “great” 「世界クラスの空前の野球の＜偉人＞である」

2 Los Angeles Angels 「ロサンゼルス・エンゼルス」1961年創立。
American League 「アメリカン・リーグ」米国メジャーリーグの野球連盟。
two-way superstar 「二刀流のスーパースター」

3 reaching double figures in both wins and home runs 「勝利数とホームランの両方で二桁に達した」

4 Babe Ruth 「ベーブ・ルース」1895–1948年。本名はGeorge Herman Ruth, Jr. で、Babe は愛称。アメリカのメリーランド州生まれ。投手として最優秀防御率のタイトルを獲得し、714本の本塁打を記録したメジャーリーグ史上最も偉大な選手の一人。

6 World Baseball Classic (WBC) 「ワールド・ベースボール・クラシック(WBC)」2006(平成18)年第1回大会、2009(平成21)年第2回大会、2023(令和5)年第5回大会で日本は優勝。

7 Samurai Japan 「侍ジャパン」

9 “If you admire them, you can’t surpass them.” 「もし憧れてしまったら、彼らを超えられない」

10 “We came here to surpass them, to reach the top. For one day, throw away your admiration for them and just think about winning.” 「僕らは彼らを超えてトップになるためにここに来た。1日だけ、彼らへの憧れを捨てて勝つことだけ考えていきましょう」

12 designated hitter (DH) 「指名打者(DH)」

10 13 Mike Trout 「マイク・トラウト」1991年、アメリカのニュージャージー州生まれ。新人王、打点王、最優秀選手に選ばれたロサンゼルス・エンゼルス所属のメジャーリーグ屈指の強打者。
won the classic duel with a strikeout 「三振に打ち取り見事な一騎打ちを制した」

14 dramatic 3-2 victory 「劇的な3対2の勝利」

15 “This really proves that Japanese baseball can beat any team in the world” 「これは本当に日本野球が世界のどんなチームにも勝てることを証明しています」

16 driving force 「原動力」
“Ohtani is a baseball god.” 「大谷は野球の神さまでである」

18 Los Angeles Dodgers 「ロサンゼルス・ドジャース」1883年創立。
National League 「ナショナル・リーグ」米国メジャーリーグの野球連盟。

19 signing a massive contract 「大型契約を結んだ」

20 50 home runs and 50 stolen bases 「50ホームラン、50盗塁」

21 54 homers (home run king) 「54ホームラン(ホームラン王)」
130 RBIs (RBI king) 「130打点(打点王)」RBIs = runs batted in。

22 .310 batting average 「打率3割1分」

23 Most Valuable Player (MVP) Award 「最優秀選手賞(MVP)」

27 by his tireless efforts, strength of mind, and dedication to winning 「彼のたゆまぬ努力と強い精神力、そして勝利に対する献身によって」

28 Tommy John surgery on his right elbow 「右ひじのトミー・ジョン手術」トミー・ジョン手術：内側側副靭帯再建術(肘の腱や靭帯の損傷・断裂に対する手術)。

29 challenges 「課題」

31 Hanamaki Honey 「花巻はちみつ」会社名とブランド名。「花巻はちみつ」は完熟、無添加、非加熱にこだわった天然の風味でよく知られている。また投打二刀流で大活躍の大谷翔平選手がこれを愛食しており、花巻ははちみつが彼のエネルギー源となっていると評判になっている。会社：岩手県花巻市大畑9-92-6株式会社クリエイイト新興。
Iwate Prefecture 「岩手県」岩手県大船渡市の食品会社アマタケの「サラダチキン」は機能性表示食品で疲労回復時栄養補給フードとして極めて評価が高い。(株)アマタケ：岩手県大船渡市盛町字二本杵5番地。

32 “I hope students can find one special thing to pursue throughout their life, be it a sport or academic subject.” 「僕は学生が、それがスポーツであれ、学問であれ、生涯にわたって追求する特別な一つのことを見つけれられるのを望んでいます」

Exercise 1-1: Comprehension Questions



1. When did Shohei Ohtani achieve double figures in a single season in both wins as a pitcher and in home runs?
(A) On August 9, 2023
(B) On August 9, 2022
(C) On September 19, 2024
(D) On March 21, 2023
2. Whom did Ohtani face from the mound in the final moment of the 2023 World Baseball Classic?
(A) Babe Ruth
(B) Aaron Judge
(C) Mike Trout
(D) Mookie Betts
3. What was the final score of Japan's victory over the US team in the 2023 WBC final game?
(A) 4-3
(B) 5-2
(C) 3-2
(D) 2-1
4. In 2024, Ohtani became the first MLB player to achieve which of the following milestones in a single season?
(A) 60 home runs and 100 RBIs
(B) 40 home runs and 40 stolen bases
(C) 50 home runs and 50 stolen bases
(D) 55 home runs and 130 RBIs
5. What personal quality or qualities does Shohei Ohtani highlight as being especially important for students?
(A) Admiration for others' achievements
(B) Patience and determination
(C) The ability to avoid challenges
(D) Changing goals frequently

Grammar Review

Nouns and Pronouns

(名詞・代名詞)

名詞

1. 数えられる名詞…普通名詞 集合名詞

① 普通名詞…単数形には冠詞、人称代名詞の所有格などがつき、複数形 (-s, -es) がある。

例 a home run → 46 **home runs**

② 集合名詞…同じ種類のものや人の集合体を表す名詞。例 family、audience、team、crew
集合体を一つのまとまりとして考える場合は普通名詞と同じだが、集合体を構成する人やものに重点を置いて考える場合は、単数形でも複数として扱う。

All my **family** are enthusiastic Ohtani fans.

There are only 400 **families** living on this island in the middle of the Pacific Ocean.

2. 名詞の複数形

① 名詞の語尾に -s をつける。superstar → **superstars**

② 名詞の語尾が次の場合には -es をつける。

語尾が -s、-x、-sh、-ch、子音字 + o の場合。match → **matches**

語尾が -f、-fe の場合。life → **lives**

語尾が子音字 + y の場合。victory → **victories**

③ 不規則変化をする名詞。tooth → **teeth**、datum → **data** など

3. 数えられない名詞…固有名詞 物質名詞 抽象名詞

① 固有名詞…人名・地名などを表す名詞。例 Shohei Ohtani、Iwate

② 物質名詞…液体・気体・金属など物質や材料などを表す名詞。a や an がつかず、複数形もない。
そのため、数を表す場合は、それぞれの名詞に合った単位などを使う。

a useful piece of **advice**、two teaspoons of **honey**、three cups of **vegetable soup**

③ 抽象名詞…性質や状態、感情などを表す名詞。例 **gas**、**quietness**、**admiration**

代名詞

代名詞…人称代名詞・指示代名詞 (this、that など)・不定代名詞 (some、any など)・疑問代名詞 (what など)・関係代名詞に分かれる。

1. 人称代名詞

Shohei Ohtani has shown the world that **he** is a world-class, all-time baseball "great."

2. 指示代名詞

This proves that Japanese team can beat any team in the world.

3. it の用法

① **It** was thanks to his strong will that Ohtani overcame these difficult challenges.

(It is <was> ~ that の強調構文)

② **It** is about ten minutes' walk from the station to the university.

(非人称の天候、寒暖、明暗、距離、時などを表す)

③ **It** is precious for students to learn from Ohtani the importance of being patient and having a strong will. (形式主語)

Exercise 1-2: Grammar Exercise



04

本文の空欄に最もふさわしい語を (A) ~ (D) の中から選りなさい。

- Ohtani became the first major leaguer since Babe Ruth to achieve double figures _____ both wins and homers.
(A) in (B) at (C) with (D) for
- Shohei Ohtani told his teammates before the final game of the WBC to stop _____ in awe of MLB superstars.
(A) to be (B) being (C) been (D) having been
- Ohtani _____ the remarkable record of 54 home runs and 130 RBIs during the 2024 season.
(A) achieves (B) will achieve (C) has achieved (D) achieved
- Ohtani's tireless efforts and _____ dedication underpin his incredible achievements.
(A) strong (B) strength (C) strongly (D) strengthen
- Ohtani _____ surgery on his right elbow in 2018 and 2023.
(A) undergoes (B) will undergo (C) underwent (D) has undergone

Exercise 1-3: Listening Practice



05

音声を聞いてかっこの中に正しい語を入れなさい。

Shohei Ohtani has firmly established (^{1.}) as one of baseball's greatest players, making history with extraordinary accomplishments as both a pitcher and a hitter. From inspiring his teammates to (^{2.}) in the 2023 World Baseball Classics to achieving an unprecedented 54 home runs and 59 stolen bases in a single MLB season in 2024, (^{3.}) journey is marked by resilience and hard work. Despite having two elbow surgeries, Ohtani's determination and mental (^{4.}) have allowed him to achieve incredible success. His story teaches students and athletes the importance of having patience, (^{5.}), and a strong will.

Chapter 2

Lee Teng-hui



李登輝 写真提供 © 台湾・李登輝基金会



06

Lee Teng-hui, the first democratically elected President of Taiwan, passed away on July 30, 2020, at the age of 97. His passing marked the end of an era that left a lasting impact on the history of Taiwan. Lee Teng-hui was a crucial figure in promoting democracy in Taiwan and played a significant role in its political transformation.

Born in Taiwan in 1923 while Taiwan was under Japanese rule, Lee studied at Kyoto Imperial University. He was a witness to Taiwan's transition from Japanese rule to the control of the Chinese Nationalist Party. In 1953, Lee earned a master's degree from the University of Iowa. In the 1960s, he earned a Ph.D in agricultural economics from Cornell University. Returning to Taiwan as an agricultural expert, he rose steadily within the government, eventually becoming Taiwan's first native-born President in 1988.

At the time, the position was not democratically elected, as the president was chosen by a group of unelected politicians. Even as President, Lee Teng-hui advocated for democracy and pushed for the dismantling of authoritarian rule. This led to Taiwan's transition from a one-party system to a vibrant multi-party democracy. When Taiwan held its first direct presidential elections in 1996, Lee defeated the main challenger and served as Taiwan's president until 2000.

Another of Lee's most notable contributions was his strong stance on Taiwan's national identity and its relationship with China. He believed in Taiwan's distinctiveness as a nation and strived to gain recognition for it. To this end, he introduced education that emphasized Taiwan's history and culture and encouraged people to see themselves not as "Chinese" but as "Taiwanese."

Along with his firm stance on Taiwan's sovereignty and political independence, Lee Teng-hui also fostered close, friendly relations with Japan based on the two nation's shared cultural, historical, and economic interests. Lee's efforts to strengthen Taiwan's relations with Japan contributed to increased exchanges in various fields, including trade, tourism, and culture, and helped bring about today's continuing close relationship.

Lee Teng-hui's presidency was marked by challenges as well as achievements. He faced criticism and controversy, particularly regarding his handling of cross-strait relations with China. While the majority of Taiwanese people reject China's political system and government, very strong historical and cultural links exist between the two, and there are obvious benefits to maintaining good relations with Taiwan's far larger and better-armed neighbor. Despite the controversy that surrounded his presidency, Lee successfully navigated Taiwan through a period of steady economic growth, international recognition, and political transformation. He will be remembered as a champion of democracy and a key figure in Taiwan's transition to a vibrant democratic society.

Notes

- 15 **Lee Teng-hui** 「李登輝」 1923(大正 12)年ー2020(令和 2)年。台湾生まれ。第 4 代中華民国総統。「台湾民主化の父」と呼ばれる。日本統治下の台湾で育ち、京都帝国大学に進学。終戦後、中華民国となった台湾に戻り、アメリカに留学。農業経済学で博士号を得た後、台湾大学で教鞭を執る。蔣経国に認められ農業専門の行政院政務委員として活躍。台北市長を務めた後、中華民国副総統を経て、中華民国総統に就任。総統就任後、直接総統選挙を実施するなど、中華民国の民主化を推し進め、台湾の国際的地位を高めた。親日家としても知られ、日本と台湾の経済的・文化的交流に尽力した。

- 1 **the first democratically elected President of Taiwan** 「民主的に選ばれた初の台湾総統」
Taiwan 「台湾」台湾・ウェルシャインバイオテクノロジー (WELL SHINE BIO: 偉翔生技開發股份有限公司) は東京農業大学と技術提携しエミューオイルの商品化に成功した。エミューオイルは傷、やけど、打撲、関節炎、筋肉痛、虫さされなどの炎症鎮痛や皮膚炎に効能がある万能薬で極めて評価が高い。会社: 台湾台北市南港區園區街 3-11-5。
- 3 **a crucial figure** 「重要な人物」
- 4 **political transformation** 「政治的変革」
- 6 **under Japanese rule** 「日本の統治下」
- 7 **Kyoto Imperial University** 「京都帝国大学」 1897 (明治 30) 年創立、現京都大学。
transition 「移行」
- 8 **the control of the Chinese Nationalist Party** 「中国国民党の支配」
- 9 **the University of Iowa** 「アイオワ大学」 1847 年創立。
Ph.D 「博士号」 = Doctor of Philosophy。
- 10 **Cornell University** 「コーネル大学」 1865 年創立。
- 16 14 **a group of unelected politicians** 「選挙で選ばれていない政治家の集団」
advocated for 「提唱した」
- 15 **pushed for the dismantling of authoritarian rule** 「独裁主義的統治の解体を求めた」
- 16 **a one-party system** 「一党独裁制」
a vibrant multi-party democracy 「活気ある多党制民主主義」
- 17 **direct presidential elections** 「直接総統選挙」
- 19 **his strong stance** 「強い姿勢」
Taiwan's national identity 「台湾のナショナル・アイデンティティー (独自性; 一体感)」
- 21 **distinctiveness** 「独自性; 特殊性」
recognition 「承認」
- 24 **Taiwan's sovereignty and political independence** 「台湾の主権と政治的独立」
- 26 **interests** 「利益」
Lee's efforts 「李の取り組み」
- 30 **presidency** 「大総統の在任期間」
was marked by challenges 「試練によって特徴付けられた」
- 31 **regarding his handling of cross-strait relations with China** 「海峡を挟んだ中国との関係の処理に関して」
- 35 **better-armed neighbor** 「より強力な軍備を備えた隣国」
- 36 **navigated Taiwan** 「(誤りなきよう) 台湾を導いた」
- 38 **a champion** 「擁護者」
a key figure 「重要人物」

●台湾トピック●

日本と台湾の民間交流が拡大している。東武鉄道株式会社 (本社: 東京都墨田区押上 2-18-12) はインバウンドの取り組みにおいて成長が見込める市場として台湾を評価。2013 (平成 25) 年、東武グループの東京スカイツリーは台湾台北市の台北 101 と友好関係を結んだほか、2024 (令和 6) 年、東武鉄道と台湾・台北メトロ (台北捷運) は観光旅行事業協力覚書を締結、その取り組みの一つとして、期間限定で、台湾メトロの会員アプリ「台湾メトロゴー」会員向けキャンペーンを実施した (これは抽選の当選者が東京スカイツリーの窓口で当選画面を提示すれば、東京スカイツリーの入場券が半額になるというもの)。そして 2025 (令和 7) 年、東京スカイツリー直下の商業施設・ソラマチで 3 年連続となる「台湾祭 in 東京スカイツリータウン 2025」を開催。この期間中、台北市や新北市の夜市が多数出店し、2 か月で約 40 万人の集客があった。